ST.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L - 1
17-10-1988
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L. 18.542/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 25 mars 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 8 juillet 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones", a donné le 10 octobre 1988 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 maart 1988 door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juli 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie", heeft op 10 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Alinéa 3.

L'arrêté royal du 9 juillet 1986 autorisant la Régie des télégraphes et des téléphones à participer à la constitution, au capital et à la gestion d'une société coopérative, ayant pour objet la fourniture à destination de l'étranger de toute étude et de tous services d'expertise, de conseil, d'assistance et de formation dans le domaine des télécommunications, visé à l'alinéa 3, ne constitue pas la base légale de l'arrêté en projet mais sa mention peut être utile à la bonne compréhension de l'arrêté en projet. Il serait préférable de remplacer l'alinéa 3 par un considérant rédigé comme suit : "Considérant que la Régie des télégraphes et des téléphones a été autorisée, par arrêté royal du 9 juillet 1986, à participer ... (la suite comme au projet)".

Alinéa 4.

Mieux vaut écrire : "... dans laquelle se trouvent les agents de la Régie des télégraphes et des téléphones occupant un emploi de façon ininterrompue pendant six mois au moins dans cette société coopérative;".

DISPOSITIF.

Le Conseil d'Etat observe que le projet d'arrêté royal examiné ce jour sous le n° 18.543/9 précise la durée minimum des prestations des agents de la Régie des télégraphes et des téléphones qui sont appelés à occuper un emploi dans la société "BETELCOM".

.../...

Par souci de concordance des textes des deux arrêtés, la condition relative à la durée minimum des prestations devrait également figurer dans le présent projet.

Le 6° du texte en projet devrait donc être rédigé comme suit :

"6° lorsqu'il est désigné ou a obtenu l'autorisation d'occuper un emploi durant une période ininterrompue d'au moins six mois dans la société coopérative ...".

Article 2.

A la fin du 6° en projet, il suffit d'écrire : "... d'une période de non-activité visée à l'article 93, 6°".

Article 3.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

OBSERVATION FINALE.

Pour tenir compte de la modification intervenue dans les attributions ministérielles, il y a lieu d'écrire :

.../...

- au préambule :

"Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,".

- à l'article 4 :

"Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté".

- avant le contreseing :

"Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,".

AANHEF.

Derde lid.

Het koninklijk besluit van 9 juli 1986 waarbij de Regie van telegrafie en telefonie gemachtigd wordt om deel te nemen in de oprichting, het kapitaal en het beheer van een coöperatieve vennootschap, die tot doel heeft ten behoeve van het buitenland op het gebied van de telecommunicatie alle studiewerk te verrichten en alle diensten te verlenen in de vorm van onderzoek door deskundigen, adviezen, bijstand en opleiding, waarnaar het derde lid verwijst, is niet de rechtsgrond van het ontworpen besluit, maar de vermelding ervan kan nuttig zijn voor een goed begrip van het ontworpen besluit. Het zou verkieslijk zijn het derde lid te vervangen door een als volgt geredigeerde considerans : "Overwegende dat de Regie van telegrafie en telefonie bij koninklijk besluit van 9 juli 1986 gemachtigd is om deel te nemen ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Vierde lid.

Men schrijve : "waarin zich de ambtenaren van de Regie van telegrafie en telefonie bevinden die gedurende ten minste zes maanden ononderbroken een betrekking bekleden bij die coöperatieve vennootschap;".

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De Raad van State wijst erop dat het ontwerp van koninklijk besluit dat heden is onderzocht onder nr. L. 18.543/9, de minimumduur preciseert van de prestaties van de ambtenaren van de Regie van telegrafie en telefonie die worden aangewezen om een betrekking te bekleden bij de vennootschap "BETELCOM".

Ter wille van de overeenstemming tussen de teksten van de twee besluiten, zou de voorwaarde betreffende de minimumduur van de prestaties eveneens in het onderhavige ontwerp moeten voorkomen.

De bepaling onder 6° van de ontworpen tekst zou derhalve als volgt moeten worden geredigeerd :

"6° wanneer hij aangewezen is of toestemming heeft gekregen om gedurende een ononderbroken periode van ten minste zes maanden een betrekking te bekleden bij de coöperatieve vennootschap ...".

Artikel 2.

Aan het slot van het ontworpen 6° is het voldoende te schrijven : "... van een periode van non-activiteit als bedoeld in artikel 93, 6°".

.../...

Artikel 3.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de normale termijn van inwerkingtreding van besluiten.

SLOTOPMERKING.

Opdat rekening wordt gehouden met de wijziging die tot stand gekomen is in de ministeriële bevoegdheden, schrijve men :

- in de aanhef :

"Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,".

- in artikel 4 :

"Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit".

- vóór de medeondertekening :

"Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,".

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. FINCOEUR.